



DOI: <http://dx.doi.org/10.23857/dc.v7i3.2077>

Ciencias sociales  
Artículo de revisión

*Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo*

*Bilingualism: advantages and disadvantages in relation to cognitive development*

*Bilinguismo: vantagens e desvantagens em relação ao desenvolvimento cognitivo*

Ana María Maruri-Orellana <sup>I</sup>  
[anamariamaruri@hotmail.com](mailto:anamariamaruri@hotmail.com)  
<https://orcid.org/0000-0002-0688-2206>

Andrés Alberto Rodríguez -Caamaño <sup>III</sup>  
[rodri\\_andres31@hotmail.com](mailto:rodri_andres31@hotmail.com)  
<https://orcid.org/0000-0003-3990-6822>

Pedro Alvarado- Andino <sup>II</sup>  
[pedro.alvaradoand@ug.edu.ec](mailto:pedro.alvaradoand@ug.edu.ec)  
<https://orcid.org/0000-0002-0756-4592>

Willians Armando Díaz- López <sup>IV</sup>  
[diazwilliam30@gmail.com](mailto:diazwilliam30@gmail.com)  
<https://orcid.org/0000-0002-7181-1404>

**Correspondencia:** [anamariamaruri@hotmail.com](mailto:anamariamaruri@hotmail.com)

\***Recibido:** 25 de junio de 2021 \***Aceptado:** 30 de julio de 2021 \* **Publicado:** 31 de agosto de 2021

- I. Magíster en Enseñanza de Inglés Como Idioma Extranjero, Licenciada en Ciencias de la Educación Mención Inglés Universidad de Guayaquil, Guayaquil, Ecuador.
- II. Licenciado en Lengua Inglesa Especialización Lingüística y Literatura, Magister en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros Mención en Enseñanza de Inglés, Universidad de Guayaquil, Guayaquil, Ecuador.
- III. Magíster en Pedagogía de los Idiomas Nacionales y Extranjeros Mención en Enseñanza de Inglés, Magister en Diseño Curricular, Diploma Superior en Docencia Universitaria, Universidad Agraria del Ecuador, Guayaquil, Ecuador.
- IV. Licenciado en Ciencias de la Educación Mención Inglés- Francés, Universidad Técnica de Babahoyo, Babahoyo, Ecuador.

## Resumen

El lenguaje es un sistema organizado de símbolos y estructuras gobernadas que se utilizan como medios de comunicación. Ocurre en ambos sentidos: receptivo y expresivo a través de la lectura, la escucha, la escritura y el habla. Para convertirse en miembros de la escuela y la sociedad en pleno funcionamiento, los niños deben aprender los elementos, las reglas que rigen el uso del lenguaje. Pero, algo que debe mencionarse claramente es el hecho de que no hay un solo lenguaje que los humanos usen para comunicarse.

**Palabras Claves:** Bilingüismo; desarrollo; lenguaje.

## Summary

Language is an organized system of symbols and governed structures that are used as a means of communication. It happens both ways: receptive and expressive through reading, listening, writing and speaking. To become members of the fully functioning school and society, children must learn the elements, the rules that govern the use of language. But, something that needs to be clearly mentioned is the fact that there is no single language that humans use to communicate.

**Key Words:** Bilingualism; development; language.

## Resumo

A linguagem é um sistema organizado de símbolos e estruturas governadas que são usados como meio de comunicação. Acontece nos dois sentidos: receptivo e expressivo por meio da leitura, audição, escrita e fala. Para se tornarem membros da escola e da sociedade em pleno funcionamento, as crianças devem aprender os elementos, as regras que governam o uso da linguagem. Mas, algo que precisa ser mencionado claramente é o fato de que não existe uma linguagem única que os humanos usem para se comunicar.

**Palavras-chave:** Bilinguismo, desenvolvimento, linguagem.

## Introducción

Los seres humanos difieren del resto de los seres vivos debido a las habilidades de comunicación que desarrollan a través de los idiomas. Pero, ¿qué se identifica como lenguaje? Según Berko-Gleason, 1997 y citado por Brandone et al., 2006 "El lenguaje ha sido aclamado como el sello distintivo de la humanidad, la capacidad que separa a los humanos de los animales". Por lo tanto, las personas en la interacción social, usan la habilidad del lenguaje para poder compartir ideas, sentimientos, comentarios y puntos de vista; incluso para interpretar lo que piensan los cerebros de los demás.

En este sentido, es importante hacer referencia a algunas estadísticas que fueron citadas por Linguistic Society of America, con una lista tomada en 2009 de Ethnologue y publicada por SIL International. Según, hay una cuenta de alrededor de 6,909 idiomas que se hablan en el mundo. De la cantidad de Ethnologue, solo 230 se hablan en Europa, mientras que 2,197 se hablan en Asia. Un área de diversidad lingüística particularmente alta es Papua-Nueva Guinea, donde se estima que hay 832 idiomas hablados por una población de alrededor de 3.9 millones. Eso hace que el número promedio de hablantes sea de alrededor de 4.500, posiblemente el más bajo de cualquier área del mundo.

Sin embargo, a pesar del hecho de que hay una variedad de idiomas, y cada uno tiene sus propias características y distinciones, debe identificarse que, estructuralmente hablando, cada idioma presenta los mismos elementos, como sonido, significado, componentes básicos, estructura y vocabulario. Según algunos investigadores y lingüistas, como Bialystok, Craik y Luk, 2008; Gollan, Fennema-Notestine, Montoya y Jernigan, 2007; Gollan, Montoya, Fennema- Notestine y Morris, 2005; Ivanova & Costa, 2008 y citado por Sabra D. Pelham y Lise Abrams, sobre tareas verbales como nombrar imágenes, los monolingües discriminan y nombran imágenes más rápidamente que los bilingües en cualquiera de sus idiomas. Del mismo modo, señalan que, en las tareas de fluidez verbal semántica, donde los individuos tienen sesenta segundos para nombrar tantas palabras que pertenecen a una categoría semántica particular, por ejemplo, animales, los monolingües a menudo producen más palabras que los bilingües, independientemente de si los bilingües producen palabras en su primer o segundo idioma (Gollan, Montoya y Werner, 2002; Rosselli et al., 2000).

## Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

En ese sentido, cada persona debe aprender lo mismo para lograr el dominio lingüístico sin importar si está en su propia lengua materna o en un segundo idioma. Cuando VanPatten y Benati (2010) cuestionaron y compararon cómo se relacionan la adquisición del primer y segundo idioma, en sus hallazgos pudieron determinar que "hay similitudes y algunas diferencias entre la adquisición de L1 y L2 de acuerdo con su cita en Meisel (2011).

Pero, debe haber una diferenciación que se establezca por separado y tenga que ver con cómo se adquiere cada idioma y cómo funciona; cómo cada idioma suena diferente cada uno de otro y cómo cada uno está estructurado, lo que definitivamente marca la diferencia entre todos los diferentes idiomas en el mundo de todos los grupos étnicos.

### **Desarrollo**

Por lo tanto, es obligatorio aclarar que la forma en que una persona desarrolla las habilidades lingüísticas en el idioma nativo es definitivamente diferente de la condición bilingüe. Además, es realmente influyente la edad a la que se adquiere un segundo idioma. Sabra D. Pelham y Lise Abrams (2014) en su investigación mencionan que hay "ventajas y desventajas de los bilingües tempranos, definidos como aprender un segundo idioma por edad escolar y usar ambos idiomas desde ese momento, y si convertirse en bilingües después de la infancia (bilingües tardíos) puede producir las ventajas y desventajas cognitivas típicas de los primeros bilingües". Los resultados de su investigación son lo suficientemente valiosos como para respaldar el conjunto de hipótesis de que "los efectos cognitivos asociados con el bilingüismo surgen como resultado del uso competente y habitual de dos idiomas y no de los cambios de desarrollo asociados con el hecho de convertirse en bilingües durante la infancia". Profundizando en la connotación que tiene el bilingüismo, es realmente importante resaltar lo que algunos autores consideran que es. Así, según Kenji Hakuta, Bernardo M. Ferdman y Rafael M. Díaz (1987), "cuando el bilingüismo se define de la primera manera, como la característica de un individuo que posee dos sistemas lingüísticos, lo llamamos bilingüismo cognitivo: uno tiende a las declaraciones sobre el problema del empaque de ajustar dos sistemas lingüísticos en la mente de un individuo. Es un rompecabezas cognitivo sobre la relación entre el lenguaje y el pensamiento y cómo estos sistemas están representados neurológica y conceptualmente. Las variables de importancia obvia en el bilingüismo

## Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

cognitivo son la medida en que el individuo tiene dominio de los dos idiomas y las funciones cognitivas en las que se dedican los idiomas”.

Esto da la visión de que el bilingüismo realmente influye en la cognición de una persona y su funcionamiento, lo que definitivamente lleva a cuestionarse si es beneficioso o trae desventajas para el desarrollo cognitivo de una persona para ser bilingüe. Bueno, debe haber sido necesario considerar diferentes puntos de vista, y después de hacerlo, ha sido posible identificar claramente que hay una gran cantidad de ventajas para tener una adquisición de un segundo idioma y tal vez hay un número reducido de desventajas que realmente no afectan el área cognitiva de los seres humanos, sino su funcionamiento.

Córdoba, González y Martínez (2010), en su estudio señalan:

“La investigación ha demostrado que después de 10 o 12 años el cerebro maneja el lenguaje de manera diferente porque hasta entonces está constantemente haciendo conexiones neurológicas. De niños procesamos el lenguaje en el lóbulo frontal del cerebro. Pero si aprendemos un idioma cuando somos adolescentes o adultos, el cerebro tiene que 'revolver' para encontrar espacio de almacenamiento en otro lugar. Entonces, en términos simples, al aprender idiomas cuando era niño, el cerebro los absorbe fácilmente, después de eso requiere un trabajo mucho más duro”. (National Literacy Trust 2007 - Developing Language for Life.)

Por lo tanto, analizando la cita anterior, podría hacerse una asociación de hechos como si cuando éramos niños nuestro cerebro pudiera compararse con la capacidad de memoria de una computadora en su disco duro y, por supuesto, es fácil identificar que nuestra memoria no está llena de demasiada información, como cuando somos adultos, de que nuestro cerebro y su almacenamiento podrían estar sobrecargados, lo que definitivamente lleva a la idea de que cuanto más viejos somos, menos capacidad tendríamos en nuestro disco duro, llamado metafóricamente nuestro cerebro.

Entonces, es lo suficientemente valioso como para considerar que aprender un segundo idioma, definitivamente difiere en relación con la edad de los alumnos, principalmente y probablemente en un grado inferior a algunos otros factores como el entorno social, el nivel educativo, las raíces culturales y familiares. En su estudio de investigación, Pelham y Abrams (2014) investigaron la comparación y el contraste de los alumnos según su edad de

## Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

adquisición del segundo idioma. Por lo tanto, se refirieron: "grupos de bilingües, bilingües tempranos y tardíos, así como un grupo de monolingües se compararon en una tarea de recuperación léxica (denominación de imágenes) y una tarea de función ejecutiva (la tarea de la red atencional, o ANT, un tipo de tarea de flanco; Fan, McCandliss, Sommer, Raz y Posner, 2002).

Además, al hacer su investigación, investigaron tanto el acceso léxico como la función ejecutiva en el mismo grupo de monolingües, bilingües tempranos y bilingües tardíos, lo que podría proporcionar información importante sobre los fundamentos teóricos de las ventajas y desventajas bilingües". En este sentido, según otros autores como Van Patten y Benati (2010) citados en el Manual de Adquisición de Segundo Idioma, argumentaron que "los alumnos L2 crean claramente sistemas lingüísticos de una manera organizada que parece poco afectada por fuerzas externas como la instrucción y corrección ". Para ellos, una construcción esencial se considera atención principalmente porque facilita el aprendizaje de habilidades. Es por eso que existe un debate de larga data sobre determinar si la adquisición es un proceso implícito e inconsciente que realizan no solo los niños sino también los adultos o si es sin duda un proceso consciente y mucho más explícito.

Avanzando hacia otra posición, en los estudios realizados por Córdova, González y Martínez (2010), con respecto a Masayo Yamamoto (2001) en su libro "Uso del lenguaje en familias interlingües", dice que "el bilingüismo es útil para la comprensión cultural cruzada".

Entonces, una ventaja innegable que conlleva el aprendizaje de un segundo idioma es la mejora que los alumnos logran en relación con la competencia comunicativa que proporciona la educación bilingüe, ya que permite a los estudiantes no solo aprender otro sistema cultural sino principalmente una nueva forma de pensar, convirtiéndose en cultura un excelente medio para que los niños aprendan el idioma en una etapa temprana, una forma de comunicarse, mejorando las capacidades de pensamiento que les permiten pensar con mayor flexibilidad. En contraste, Viorica Marian y Anthony Shook (2012) en su publicación en línea, refiriéndose a las consecuencias cognitivas del bilingüismo, mencionan que "la investigación ha demostrado abrumadoramente que cuando una persona bilingüe usa un idioma, el otro está activo al mismo tiempo, pero cuando escuchando una palabra, él o ella no oye toda la palabra de una

## Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

vez". Esto da la prueba de que para las personas que hablan dos idiomas, la activación cerebral en las primeras etapas del reconocimiento de palabras no se enmarca en un solo idioma, definitivamente muestra que la entrada auditiva activa las palabras correspondientes independientemente del idioma al que pertenecen, argumentando que hablante "tener que lidiar con una competencia lingüística persistente puede resultar en dificultades de idioma y que el conocimiento de más de un idioma puede hacer que los hablantes nombren las imágenes más lentamente y pueden aumentar los estados de la punta de la lengua". Pero también señalan que "las personas bilingües a menudo se desempeñan mejor en tareas que requieren manejo de conflictos", lo que podría considerarse una ventaja en relación con los monolingües.

Refiriéndose a los niños, Córdova, González y Martínez (2010) sostienen que: También hay ventajas en el desarrollo socio cognitivo en niños bilingües. Socio.

El desarrollo cognitivo se refiere a cómo los niños cambian con la edad en términos de su habilidades para pensar sobre temas sociales y comunicativos. Silke Rehman (2010), Elena Nicoladis (en su libro *Encyclopedia on Early Childhood Development*) dice que "las diferencias son que los niños bilingües obtienen puntajes más altos que monolingües en una serie de pruebas de capacidad cognitiva, incluida la flexibilidad mental, tareas no verbales de resolución de problemas, comprensión del origen convencional de los nombres, distinguir entre similitud semántica y similitud fonética y capacidad para juzgar la gramaticalidad de las oraciones; eso significa que los bilingües tienen las ventajas ser más razonable que los monolingües. Se vuelven más flexibles en el momento están pensando y tienden a resolver problemas fácilmente y a entender las palabras asociándolos a otros.

Además, otra ventaja destacada es que aprender un nuevo idioma ayudaría a los niños a construir nuevas relaciones, ya que la comunicación es una característica vital de las relaciones humanas. Según lo citado por Silke Rehman (2010) en su libro "Haga que su hijo sea multilingüe", dice que "los niños bilingües construyen puentes hacia nuevas relaciones porque tienen la capacidad: pueden hablar con personas diversas, construyen diferentes tipos de relaciones y puede ser el puente entre dos niños que no pueden hablar entre sí, en realidad pueden traducir y ayudar ". Esto significa que el bilingüismo se basa en la identidad de los



## Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

niños que con seguridad mejora su autoestima. Además, no se puede negar que otra gran ventaja para una persona bilingüe es que está potencialmente ubicada en una superioridad económica que una monolingüe. Según Li Wei (en su libro *El lector de bilingüismo*) "Una persona con dos idiomas puede tener una cartera más amplia de trabajos disponibles".

### Conclusiones

Para concluir refiriéndonos a una cita del famoso pedagogo Rudolf Steiner, quien dijo "Cada idioma dice el mundo a su manera", es completamente seguro que aprender otro idioma es aprender sobre otra cultura. Si uno habla dos idiomas, eso significa que es otro contexto cultural y lingüístico diferente que se mueve hacia otro entorno social que representa entrar en otra cultura. También se ha mencionado que los bilingües pueden concentrarse más fácilmente y evitar las distracciones debido a que la función ejecutiva del cerebro se usa más, lo que lo hace más fuerte porque ambos idiomas se activan al mismo tiempo para hablar, lo que conduce no solo a un uso eficiente del cerebro, pero también para mejorarlo, ya que con un mejor control cognitivo sobre la información, existe la posibilidad de ser mejores en la multitarea y les permite diferenciar entre la forma y el significado y hacer inferencias lingüísticas que te acostumbras a expresarte de una manera diferente.

Mirando hacia atrás a la experiencia y enfocándose en una situación de la vida real, el hecho de tratar con esquemas de otros idiomas además de la lengua materna nativa, coloca a una persona bilingüe un paso adelante de otras personas que se refieren a oportunidades laborales y de viaje, relaciones humanas más amplias, un mejor y mejor desarrollo cerebral y el rendimiento mental, valorado y reconocido socialmente y algunas otras comodidades más que no se pueden negar, ignorar e interpretar mal cuando las recompensas de hablar otro idioma son claramente visibles de que ni siquiera es posible tratar de argumentar que aprender otro idioma es definitivamente una excelente oportunidad que un ser humano puede asumir y de lo que definitivamente podrá obtener ganancias por el resto de la vida.

### Referencias

- 1.- Anderson, S.R.(2010) How Many Languages Are There in the World? Frequently Asked Questions. Linguistic Society Brochure with contributions from David



Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

- Harrison, Laurence Horn, Raffaella Zanuttini and David Lightfoot. Retrieved from <http://www.linguisticsociety.org/files/how-many-languages.pdf>
- 2.- Baker, C. (2011) Foundations of Bilingual Education and Bilingualism 5th Ed.(Google eBook) Multilingual Matters, 18 feb. 2011 - 589 páginas. Retrieved from <https://books.google.com.ec/books?id=fEt5VKBIMSSc&dq=bilingualism+convenience&hl=es>
  - 3.- Beneti, A., (2014). MANUAL OF LANGUAGE ACQUISITION Fäcke, Christiane Edition Series:Manuals of Romance Linguistics 2 DE GRUYTER MOUTON Second Language Acquisition English ISBN-10: 3110302101 ISBN-13: 978-311030210. Retrieved from <http://www.amazon.ca/Manual-Language-Acquisition-Christiane-Facke/dp/3110302101>
  - 4.- Brandone, A.C., Salkind, S.J., and Golinkoff, R.M.(2006) Hirsh-Pasek, Kathy
  - 5.- Bear, George G. (Ed); Minke, Kathleen M. (Ed), (2006). Children's needs III: Development, prevention, and intervention. , (pp. 499-514). Washington, DC, US: National Association of School Psychologists, x, 1106 pp. Retrieved from <http://udel.edu/~roberta/pdfs/Bear%20chaptBrandone.pdf>
  - 6.- Cerebrum. 2012 Sep-Oct; 2012: 13. Journal List Cerebrum v.2012; -Oct 2012
  - 7.- PMC3583091Published online 2012 Oct 31. Retrieved from <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/issues/219742/>
  - 8.- Hakuta, K., Ferdman, B.M., and Díaz, R.M. (1987).Advances in Applied Psycholinguistics, Vol.2. Bilingualism and Cognitive Development: Three Perspectives. New York: Cambridge University Press.. In S.E. Rosenberg (edition) Retrieved from <http://web.stanford.edu/~hakuta/www/research/publications/%281987%29%20-%20BILINGUALISM%20AND%20COGNITIVE%20DEVELOPMENT%20THREE%20PERSPE.pdf>
  - 9.- %20BILINGUALISM%20AND%20COGNITIVE%20DEVELOPMENT%20THREE%20PERSPE.pdf
  - 10.- Hamann, C. (2009) LANGUAGE ACQUISITION. Oldenburg University. Deutschlands. Retrieved from [http://www.uni-oldenburg.de/fileadmin/user\\_upload/anglistik/personen/cornelia.hamann/Language\\_Acquisition.pdf](http://www.uni-oldenburg.de/fileadmin/user_upload/anglistik/personen/cornelia.hamann/Language_Acquisition.pdf)
  - 11.- oldenburg.de/fileadmin/user\_upload/anglistik/personen/cornelia.hamann/Language\_Acquisition.pdf

Bilingüismo: Ventajas y desventajas en relación con el desarrollo cognitivo

---

- 12.- Krashen, S.D. (1981). *Second Language Acquisition and Second Learning. The Role of the First Language in Second Language*. University of Southern California. First printed edition by Pergamon Press Inc. Print Edition ISBN 0-08-025338-5 First internet edition December 2002.
- 13.- Retrieved from  
[http://www.sdkrashen.com/content/books/sl\\_acquisition\\_and\\_learning.pdf](http://www.sdkrashen.com/content/books/sl_acquisition_and_learning.pdf)
- 14.- Pelham, S.D. & Abrams, L. Cognitive advantages and disadvantages in early and late bilinguals. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition*, Vol 40(2), Mar 2014, 313-325. Department of Psychology, University of Florida
- 15.- Retrieved from <http://dx.doi.org/10.1037/a0035224>
- 16.- Saffran, J.R., Senghas, A.†, and Trueswell J.C. The acquisition of language by children. ‡§ From  
the Academy \*Department of Psychology, University of Wisconsin, Madison, WI 53706-1696;
- 18.- †Department of Psychology, Barnard College of Columbia University, New York, NY 10027- 6598; and ‡Department of Psychology, University of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104- 6196. Retrieved from  
<http://www.columbia.edu/~as1038/pdf/PNAS01.pdf>

©2021 por los autores. Este artículo es de acceso abierto y distribuido según los términos y condiciones de la licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0)

[\(https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/\)](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).